

EJCA Christmas Party 2012

Date/Time: Saturday December 8, 2012, 4:00 PM
Place: EJCA Centre, 6750 - 88 Street

Admission:

Adults (15 years or older) \$15 member, \$25 non-member
Children (5-14 years) \$10
Children (0-4 years) Free
Seniors (70 years plus) Free member, \$25 non-member
All children 14 and under & Seniors will receive gifts from Santa

Program

4:00 - 5:00 Social & Children's Program
5:00 - 5:30 Santa Claus
6:00 - 7:00 Dinner
7:00 - 8:00 Entertainment



Please make reservations by phone (780-466-8166) or e-mail office@ejca.org to the Centre by Tuesday, December 4, noon, indicating: Your name; number of people attending, children's name, age, and gender for suitable gift preparation.



*Reservation is limited to the first 120 persons!
To be fair to all, no reservation means no admission. Please reserve early!*

2012年 EJCA クリスマス・パーティー

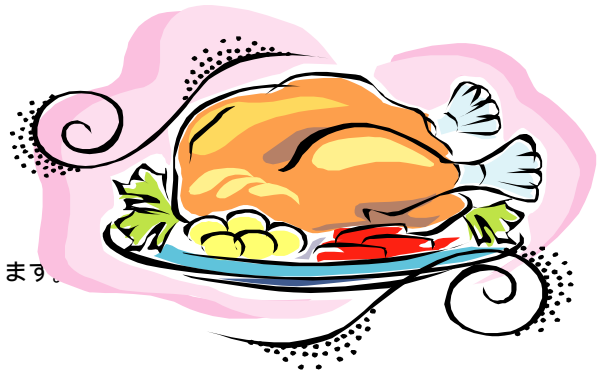
日時: 2012年12月8日 土曜日 午後4時から8時まで
場所: EJCA センター 6750 - 88 Street

参加費:

大人 (15歳以上) 会員 \$15, 非会員 \$25
子供 (5歳 - 14歳) \$10
子供 (4歳以下) 無料
シニア (70歳以上) 会員 無料, 非会員 \$25
14歳以下のお子様とシニアへサンタクロースからプレゼントがあります。

プログラム

4:00 - 5:00 親交の時間、子供のプログラム
5:00 - 5:30 サンタの来場
6:00 - 7:00 晚餐
7:00 - 8:00 エンターテインメント



申し込み締め切りは12月4日(火)正午です。電話 780-466-8166 か e-mail office@ejca.org でセンターへご連絡下さい。お名前、参加人数、子供の名前と年齢、男女別をお知らせ下さい。プレゼントを用意します。

席は120人まで。申し込みのない方は入れませんので、早めにご予約下さい。

Christmas Party クリスマス会.....	1	Explore Japan 日本探検ワークショップ	5-7	Awa Odori Club 阿波踊り	11
New Year's party 新年会.....	2	EJCA Supported ADF 糖尿病基金.....	7	Clubs Directory クラブ紹介.....	12
Pat President Message. 前会長挨拶....	3	Bazaar バザー.....	8-9	Advertisers.....	12-13
Japanese Language Class.....	3	Audition for Waterdale Prod.....	9	Board/Committies 役員会.....	14
New Board for 2013 新役員.....	4	History Project 歴史プロジェクト.....	10	Membership for 2013 年会員申込...	15

2013 EJCA New Year's Party

The first EJCA activity in 2013 is a New Year's Party. Please join the Party to celebrate the start of 2013. Bring your favourite New Year's dishes (Pot Luck dinner: free O-zoni, sake and tea will be served). There is no fee and no registration is required.

Date: Saturday, January 12, 2013

Place: EJCA Community Centre
6750 – 88 Street, Edmonton

Time: The Centre opens at 4:30 pm

Program:	4:30 pm	Door opens
	5:00 pm – 5:30 pm	Dinner set-up & Social time
	5:30 pm – 7:00 pm	Pot Luck Dinner
	7:00 pm – 8:00 pm	New Year Celebration Activities
		Door prizes



Please note:

- There will be no children's program at the New Year's Party
- Please come in KIMONO to receive a special gift! We will help you to wear Kimono. Also, see below for a Kimono workshop.

Happy New Year 2013

EJCA 会員のみなさま、新年おめでとうございます。今年もどうぞお元気で素晴らしい1年をお過ごし下さい。新年会を以下のように行いますので、一緒に楽しく2013年の門出をお祝いいたしましょう。

新年会にはいつものようにご自慢のおせち料理をお持ち下さい。もちろんそのほかカナダ風のお料理も大歓迎です! お雑煮と日本酒・お茶は会場で出します。参加は無料、予約もありません。

日時: 2013年1月12日(土)	4時30分	8時	プログラム:	4時30分	開場	
場所: EJCA Community Centre				5時	5時30分	食事の用意と新年挨拶
6750 – 88 street, Edmonton				5時30分	7時	持ち寄り食事
				7時-8時		新年お祝い行事・福引

- 新年会には子供向けのプログラムはありません。
- 和服でいらした方にはプレゼントがあります。着付けが必要な方はお知らせ下さい。

Kimono Workshop

For the first time at EJCA, we will have a "How to Wear Kimono and Yukata" workshop as follows. After the workshop, we will encourage all participants to wear Kimono at the New Year's Party on January 12, 2013.
Date/time: Saturday, January 5, 2013, 10:30 am – 12:30 pm
Location: EJCA
Fee: \$10 per person, payable at the workshop
A list of items needed for the workshop will be available to attendees.

Please call Office at 780-466-8166 or e-mail office@ejca.org to join the workshop by December 14, 2012. Please include full name(s), telephone number, and e-mail address.

着物着付け教室

EJCA では着物着付け教室をいたします。着付けを習ったら、1月12日(土)の新年会には着物で参加できますね、当日も着付けのお手伝いをします。
日時: 2013年1月5日(土) 午前10:30-12:30
場所: EJCA 参加費: \$10
着付けに必要なもののリストなどのお知らせは参加者に前もってお知らせいたします。
参加ご希望の方は12月14日までに、EJCA(電話780-466-8166、office@ejca.org)へご連絡ください。お名前、電話、メール住所が必要です。

• Past President's Message

Cathy Tennant



At the EJCA annual meeting on October 14, my term as EJCA president had been completed. So I write this article as president for the events up to November 14 and as past president for the events after November 14.

Well, winter is definitely here! As always, we demonstrated our Alberta hardiness by braving the elements to support EJCA activities. Those who attended the Christmas party a few years ago will remember that we had a full-house turnout on a night when Edmonton's sub-arctic temperature was the coldest in the world ... second only to someplace in Siberia!!

Past Events

Although attendance was down for the AGM on October 14th, we were still able to raise a quorum to vote in the new Board. Attendance at the Bazaar on November 3rd was also lower but it did not affect the fund-raising results.

Thank you for so reliably volunteering and for attending these events!

OUTGOING BOARD MEMBERS

On behalf of the membership, many thanks and best wishes to our out-going Board members who have each served several terms, helping to ensure the successful operation of EJCA. We hope they will still lend their support to the current board and to EJCA in the future.

Brenda Madsen served as our Secretary almost since she joined the Board three terms ago. She was on the Building Committee when EJCA was looking for a home almost 20 years ago and is one of the founding members of Kita no Taiko. The Board has benefited from her practical and organized approach to issues and situations.

Scott Sutton was also on the Board for several terms and has been a familiar face at Heritage Festival and any other time a "master barbeque-er" or recipe-tester has been needed. Scott has shared his expertise throughout the years, and many Heritage Festival kitchen processes in the Japanese pavilion were developed thanks to Scott.

Rick Hirata most recently chaired the History Project Committee during the 2-years of Phase 1. Rick's interest, dedication and enthusiasm were great motivators for the committee. He sends his greetings from Vancouver and wanted me to share that he and Kazuko "lived an important time" of their lives in Edmonton and that he appreciated his volunteer experience at EJCA. Now he is looking into volunteering with the Nikkei Heritage Centre in Vancouver!

前会長のあいさつ

キャッシー・テナント

10月14日のEJCA総会で私の会長の任期が終了しました。このレポートは前会長としての挨拶になります。

また冬がやってきましたが、冬の厳しさに鍛えられて頑張るのがアルバータの人たちです。数年前のEJCAクリスマス・パーティの日のエドモントンは世界中で二番目に寒い日でしたが、EJCAセンターは満員になりました。

10月14日のEJCA年次総会の出席者は昨年より少なかったのですが、必要な定員の数は確保しました。また11月3日のバザーの来場者も昨年より少ないでしたが、売り上げはかえって多かったです。

10月14日の年次総会で任期が終了した役員がいます。ブレンダ・マドソンは書記の仕事を通期(六年)続けました。約20年前にセンターを建設したときのセンター建設委員会の一員でした。「北の太鼓」創立メンバーの一人でもあります。ブレンダの組織運営の経験は大変役に立ちました。スコット・サットンは何回も役員になっています。毎年ヘリテージ・フェスティバルの食べ物部の責任者でしたから皆様もよくご存じでしょう。リック・ヒラタは歴史プロジェクト・コミティーの委員長として、この二年間歴史プロジェクト第一段階の遂行に努力してきました。夏にバンクーバーに引っ越しましたが、エドモントンにいるときは人生の大切な時をEJCA役員として皆様と一緒に活動できたがとても良かったと言っていました。バンクーバーでは日系ヘリテージ・センターでまたボランティア活動を始めることを考えているそうです。

新しい役員会のメンバー(2012/2013)

会長	ステファニー・ボザー
第一副会長	ヨーコ・アズマヤ
第二副会長	サナエ・オオキ
書記	エリン・マンロー
会計	ジム・ホヤノ
役員	デイビッド・ミューラー
	ルイーズ・ワング
	デイビッド・ミツイ
前会長	キャッシー・テナント

私が会長をしていた時には皆様にいろいろと助けていただき、まことに感謝しております。この機会にお礼をもうしあげます。会長としてまたコミティーの一員としての仕事をするにより、たくさんの人たちと一緒に仕事を通して知り合うことができました。進んでEJCAの仕事を引き受けてくださる方達と知り合いになれたことを本当に幸せなことだと感謝しております。

では最後に私がとっているEJCA日本語のクラスのおかげで覚えた日本語で挨拶します。「ありがとうございます。こころからあつくおれいもうしあげます。」



2012-2013 EJCA Board Members

Back row from left to right: David Mitsui, Erin Munro, Stephanie Bozzer, Louise Wong, Jim Hoyano, David Mueller
 Front row from left to right: Sanae Ohki, Cathy Tennant, Yoko Azumaya

NEW BOARD 2012/2013

President: Stephanie Bozzer
 1st Vice-President: Yoko Azumaya
 2nd Vice-President: Sanae Ohki
 Secretary: Erin Munro
 Treasurer: Jim Hoyano
 Directors: Dave Mueller
 Louise Wong
 David Mitsui
 Past President: Cathy Tennant

The new Board with its mix of experience, skills and backgrounds will be a dynamic group. I am excited about the ideas and energy that will be generated by EJCA's 2012/2013 Board!

As the out-going president, I want to thank you all for the support you have always given me during my time on the Board. By working on committees and serving on the Board, I have gotten to know so many people that I would not have otherwise met, and have gained an appreciation for the commitment and dedication of its members. I know we are very fortunate to have a membership that so willingly steps in to ensure that EJCA continues to thrive. Heartfelt thanks!!

Arigatou gozaimasu. Kokoro kara atsuku orei moshigemasa (ありがとうございます。こころからあつくおれいもうしあげます) without EJCA's Japanese Language Classes, I would have had to get that translated!

EJCA Japanese Language Class – Winter 2013

EJCA will again offer three levels of Japanese Language classes.

For registration, please go to <http://www.ejca.org/schools.html> and download an application form. Registration is required by Monday, January 7, 2013.

Location: EJCA

Date/Time: 10 Wednesdays, January 23 – March 27, 2013, 7:00 – 9:00 pm

Fees: \$105 plus material (up to \$30)

Explore Japan 2012

Sanae Ohki

Explore Japan is a Japanese culture workshop for Grade 10 high school students who have started taking Japanese language classes in September. The first workshop was held in 2010 and this was the third year. The workshop was held on Tuesday, November 6, and Wednesday, November 7 at the Institute for Innovation of Second Language Education near Westmount Shopping Centre. Eight high schools (256 students and 16 teacher/chaperons) from Edmonton and Red Deer areas attended the workshop.

Through a variety of activities facilitated by Japanese community members, the workshop is to enhance the understanding of Japanese culture by the youth and promote friendship between Japan and Canada. High school Japanese language courses can greatly benefit from participating in the workshop.

The opening session and after-lunch session were held at the hall with all students together. Here, Mr. Fukuda, Consul General of Japan in Calgary, was a guest speaker and Mr. Mark Liguori, Assistant Superintendent of the Edmonton Public School Board, welcomed students. Kita no Taiko demonstrated two pieces of music followed by a Kimono fashion show and traditional Japanese dances by Wakaba-Kai.

Other sessions included calligraphy, origami, kimono wearing, a tea ceremony and flower arrangements, discussions about modern Japan, taiko, and karate. Most of sessions were hands-on workshops where students actually learned how to drum taiko, exercise karate styles and learned proper manners, practiced calligraphy, sampled Japanese pastries and tea, tried flower arrangements, wore Kimono, made origami of a kabuto and balloon. First time in the workshop, students tried Japanese bento lunch. The workshops were very well organized; students were divided into six groups and each group was led by its own guide from room to room.

After the workshop, high school teachers sent messages to the Steering Committee saying that their students became more enthusiastic in the Japanese language lessons, kept talking about their experiences at the events, and wanted to know more about the language and culture of Japan.

I would like to thank Consul General Fukuda for the generous funding assistance and for a guest speech. I also thank Mr. Jeremiah Davies of Consulate General who joined the discussion session of modern Japan, the Edmonton Public School Board which provided us with the facility, Alberta Education which provided us with another funding assistance and Japan Foundation which gave us information kits for students and teachers.

To present the workshop, EJCA had the major task of providing a coordinator, presenters, assistants, guides, equipment, and demonstrators. The Culture Programs members were the key presenters and assistants. EJCA has been building up the capability of providing a professional level culture program by experienced resource people and equipment/materials. EJCA has over 40 sets of Yukata

(summer kimono), tea ceremony sets, and 40 sets of calligraphy equipment. Kita no Taiko used over 12 taiko at the workshop.

One unique point for the successful Explore Japan workshop is the joint efforts by many supporting organizations: EJCA, Consulate General of Japan in Calgary, Institute for Innovation of Second Language Education at the Edmonton Public School Board, Alberta Education, Japan Foundation, and University of Alberta (Prince Takamado Japan Centre).

Following people contributed to Explore Japan 2012:

Steering Committee members: Melody Kostiuk, Mieko Fedrau, Miriam Irons, Sanae Ohki (chair), Yoshimi Hirata, Yukiko Nagakura

Presenters and assistants:	Carley Okamura	Dana Nawata
Enko St. Laurent	Eyobi Melketsadik	Hideko Kucharski
Jeremy Davies	John Priegert	Keiko Marumo
Keiko Oba	Masa Oba	Mineko Koto
Naoko Kerr	Naomi Kinoshita	Noriko Kin
Ryan Dumas	Rie Sadate	Sandra Mak
Satoko Nemoto	Yoriko Nagata	Yuki Isaka
Yukiko Asai	Yukiko Nagakura	Zavian Sildra

Japanese dance demonstration: Ann Cassady Keiko Furueh
Mineko Sasano Yoshie Kaneda

Guides:	Akiko Ogata	Cathy Tennant
Rei Kondo	Shiba Suzuki	Takashi Ohki

Transportation: John Priegert Gordeon Okamura
Japanese bento lunch: Mikado Restaurant\



日本探検ワークショップ2012 大木 崇

今年で三回目の日本探検ワークショップがウェストマウント・ショッピングセンター近くの「第二言語教育振興施設」の校舎で11月6～7日の二日間開かれました。エドモントンとレッドディアの八つの高校から今年の9月に日本語の勉強を始めた高校生256人が先生と父兄の付き添い16人と一緒に参加しました。第一回は一日だけのワークショップでしたが、高校からの要望に応じて昨年からは二日に拡大しました。日本語を勉

強している高校生に日本語と日本文化の理解を深めてもらうためのワークショップで、EJCAの会員が中心になり、カルガリー日本総領事館とアルバータ教育省が資金援助をして、アルバータ日本語教師会、エドモントン公共学校教育委員会、国際交流基金が協力しています。このようにいろいろな団体が協力して高校生のためにおこなう文化教育プログラムはカナダでとてもユニークな存在です。私は二つの高校のガイドという役目でワークショップの活動を体験しました。その経験をお知らせします。

11月6日の私の担当はスプルス・グローブの「セント・ピーターと使徒」高校です。スクールバスが9時に到着しました。ガイドは校舎の前で生徒を迎えて、「おはようございます」と挨拶します。日本語を勉強している生徒ですから、既に習っているような日本語を使うようにします。生徒からも日本語の挨拶で返事があります。私は観光ガイドのようにこの高校の名前を書いた紙の旗を掲げて生徒のホームルームに案内します。この高校のホームルームは書道をする部屋で既に書道用机、椅子、書道の道具が用意してあります。ここで引率の先生に生徒の名札を渡してもらいます。名札の表には英語とカタカナで名前が書いてあります。裏にはこの生徒の一日のスケジュールが印刷してあります。この日は四つの高校が六つのグループに分かれて10のワークショップに参加します。教室から教室へ速やかに移動する必要があります。名札の裏のスケジュール表はとても便利です。首から提げた名札を見れば今どこの教室でどのワークショップに参加するのかすぐのわかります。この名札とスケジュールを256人の生徒全員に作ってあります。大変な手間ですが、効果は抜群で自分のスケジュールに迷った生徒は一人もいませんでした。とても優れたアイデアです。自分の名札はワークショップの終了後に生徒がお土産に家の持っていきます。このような細かな所までの配慮してあるワークショップでした。

さて次は、名札を付けた生徒達をまた旗を振りながらホールに案内しました。ここで開会式をします。ホールにはそれぞれのグループの座るところの表示があり、ここで生徒に床に座ってもらいます。150人近くの高校生を一カ所に集めて静かに座ってもらうことが出来るものなのか心配しましたが、これが可能でした。ここで一つ秀逸なアイデアを使いました。生徒にはあらかじめワークショップの内容を説明した書類を渡して日本語のクラスで勉強してあります。この中には、「日本文化の理解には日本の公衆マナーを習うことも大切です。皆で集まる時にはワークショップが効率良く行えるように先生の話をよく聞きます。また先生にきちんと挨拶をします。」と書いてあります。そして実際のワークショップでも先生はマナーを強調しました。空手、太鼓、お茶、生け花、折り紙、着物の着付けと、ワークショップの内容もマナー・形を大切にしたものも多く、形から精神に入る、という日本の習い事の根幹を取り入れていきます。

開会式ではEJCA会長が歓迎の挨拶をし、北の太鼓の演奏がありました。迫力一杯の太鼓の演奏は今日一日のワークショップを元気に始めるのにふさわしく、また生徒の一人一人が実際に太鼓を演奏できるワークショップがあるので、生徒の期待も高まりました。

私の高校の最初のワークショップは「現在の日本」です。グラントマッキューウィン大学の学生で日本の大学で一年過ごした経験のある人が自分の経験をスライドを使って話します。高校生に興味のあるような話題で、日本の若者事情を知らない私にも

とても興味があります。忍者体験村があるのを知っていますか？日本の祭りは若い人の興味を引くようです。確かにとてもユニークなものが多いですね。総領事館の方が高校生は将来応募できるような日本留学、日本経験の出来るプログラムの説明をしました。日本語勉強にインセンティブを与えるものだとおもいます。

ワークショップはどんどんと進みます。次はお茶と生け花です。生徒の代表が二人お手前に参加した後で、生徒全員に焼きまんじゅうとお茶がふるまわれました。焼きまんじゅうを好きな人が多く、どこで購入できるか質問がでました。この焼きまんじゅうはEJCAの会員がこのワークショップのために特別に作ったもので店では売られていません。生け花も生徒二人が先生の指導で生けました。私も見学していて生け花の基本を理解できました。

ここで昼食の時間になりました。ホームルームへ戻ります。生徒の大部分はあらかじめ注文しておいた日本の折り詰め弁当とサラダを食べました。去年のワークショップの後で生徒から要望があり今年から始めました。お弁当は生徒の自己負担です。

昼食の後はまた生徒全員がホールの集まり、福田総領事のゲストスピーチとエドモントン公共学校教育委員会代表の挨拶のあと、着物のファッションショーと日本舞踊を鑑賞しました。私も袴をはいて参加しました。私が袴をはくのはカラオケ・コンサートとこのファッションショーの時だけですが、一人で結構素早く身につけられるようになりました。若葉会の会員四人による日本舞踊二曲は新しい衣装も映えてあでやかです。開会式の勇壮豪快な太鼓と優美な日本舞踊と日本文化のいろいろな側面がわかるようにワークショップは構成してあります。



次は書道です。書道の教室は筆、硯、紙とお手本が用意してあります。今年のお手本は「友」です。スライドで書道の基本の説明があり、そのあとで生徒は「友」に挑戦します。「友」の次にもっと難しい漢字に挑戦したい生徒は「愛」そして「情熱」を書きます。私は小学校五年と六年の時に毎週土曜日の朝二時間書道塾に通ったのですが、覚えたのは漢字の意味だけで書く方はまるで上達しませんでした。カナダの生徒を見ていると生まれて初めての書道のはずなのにしっかりと書いています。とても不思議です。最後の漢字の清書にはカタカナで自分の名前を書き入れて（名札に名前が英語とカタカナで書いてあるのはこのためです。この深慮遠謀もたいしたものです。）家に持ち帰ります。

ワークショップはまだまだ続きます。次は折り紙と着物着付けのワークショップです。色とりどりに折り紙の展示がしてある

教室で、まずは新聞紙でカブトをつくります。次は色紙で小さな四角な風船をつくります。折り紙の次は隣の部屋で浴衣をきます。男子用、女子用の浴衣がたくさんそろえてあり、生徒は好きな浴衣、帯、履き物を身につけます。講師が着付けを手伝います。この着物の着付けも生徒に人気があり、浴衣を着た生徒は記念撮影をします。



私の高校は次に空手のワークショップに行きました。ホールにEJCAの空手クラブの講師二人が生徒を並ばせて挨拶の仕方から始めます。次に空手の型をならいます。40分のワークショップの終わりには生徒全員がそろってこの型を始めから終わりまで続けて行います。私はホールの舞台の上から写真を写していましたが、生徒全員がそろって型をしているのは見事です。空



手の後は同じホールで太鼓の練習です。太鼓のワークショップはよく構成しており、先ず八つの太鼓のまえに生徒が6, 7人ならびます。そして一番前の生徒から太鼓の基本の打ち方をならいます。次の生徒は次の打ち方を習い、生徒が変わるたびに太鼓の楽譜を伸ばして行って、最初の生徒はAだけ、次の生徒A+B, 次はA+B+Cとなり、一つの太鼓の楽譜が完成したところで全員が交代で楽譜全部を演奏するようになっていきます。ホールに太鼓が鳴り響き続けた楽しいワークショップです。

午後3時半にすべてのグループのワークショップが同時に終わり、ガイドはそれぞれ担当の学校の生徒をスクールバスまで見送ってワークショップの第一日目がおわりました。ワークショップの講師は朝の10時から午後3時半まで短い昼休みを挟んで六回ワークショップを繰り返しました。

11月7日、ワークショップ二日目の朝は夜間の雪が30センチ積もり、まだまだ降り続けています。道はひどい交通渋滞です。私は普段は20分でドライブ出来る距離を1時間半かけてやっと学校にたどりつきました。ほとんどの講師とガイドの人はすでに到着していました。あとはスクールバスが来られるか心配でした。8時半の開会式までには一校も到着しません。ガイドは大雪の降る窓の外を眺めてスクールバスを待ちます。幸い9時の最初のワークショップまでに三校が到着しました。残りの一校も二番目のワークショップに間に合いました。外は大雪ですが、講師の方達は皆さん到着できたのでワークショップは予定通り行いました。あの大雪の中を皆さんよく時間に間に合って到着できたものです。二日目のワークショップも滞りなく終了し、スクールバスも講師の車もひとつも雪に埋没することなく学校から家路につきました。

このワークショップはいろいろな組織とたくさんの講師とガイドの人が、長い時間をかけて準備を行い、ワークショップ当日(火曜、水曜)に参加できるようにそれぞれのスケジュールを調整して可能になりました。既に今年で三回目ですから、EJCAと参加団体、講師、ガイドの人たちはたくさんの経験を積んでいます。このような経験は団体としてまた個人として他のワークショップ、催し物にも応用できる大切な財産です。参加する高校生だけでなく、主催者も知識と経験を豊かにできるワークショップでした。

EJCA supported Alberta Diabetes Fund (ADF)

Kita no Taiko, Calligraphy Club, and Wakaba-kai Club performed at the "A Night to Remember - Japan" Gala on October 13, 2012 at Rexall Place in Edmonton sponsored by the Alberta Diabetes Fund. The Fund sent EJCA a thank you letter, saying "Your generosity and support not only helped to make the 2012 event a success in raising over \$300,000 but it will also play integral role in the fight against diabetes. Without the support of organization like yours, our foundation would not be able to successfully continue to fund diabetes research. You are making a difference in the lives of 240,000 Albertans who are diagnosed with this disease."

EJCA、糖尿病基金へ協力

北の太鼓、書道クラブ、若葉会は10月13日にエドモントンのレクサール・ホールで行われたアルバータ糖尿病基金のGalaで公演をしました。次のようなお礼を受け取りました。
「EJCAは、Galaを成功に終わらせ30万ドルの基金を得るためだけでなく、糖尿病とたたかっていくための大切な役割を担ってくださいました。皆様のような団体の協力なしには糖尿病リ・サーチへの基金援助を続けることはできません。アルバータ州24万人の糖尿病患者へ希望をありがとうございます。ありがとうございました。」

This year's EJCA Fall Bazaar was held on Saturday, November 3rd, 2012. Two days before the bazaar, freezing rain and snow had turned Edmonton into an icy winter wonderland. Organizers anxiously watched the weather reports hoping this bad weather would not be repeated on the day of bazaar. Fortunately, it was a calm snow-free day, albeit rather cool and cloudy. This did not deter 270 people of volunteers and visitors from making their way to the EJCA Centre.

Although the EJCA Bazaar takes place on one day, preparations had been on-going since early October. The planning committee had met to decide on the menu, set deadlines and assign duties to each member. Three people came to the Centre on October 9th and 10th to make mochi and others to make wagashi, Japanese pastries, on October 25th. The members of the Matsu no Kai Seniors Group made and packaged kinpira gobo at their monthly meeting. Eight volunteers met on October 26th to sort through and price all of the items donated to the non-food tables. Gift certificates and special items suitable for the silent auction were being collected. Information was sent out to the EJCA members, ads were placed in the newspaper, posters were put up at various venues and everyone was asked to invite their families and friends. The day before the Bazaar, the kitchen and lounge were bustling with activity as food was prepared and the non-food tables were set up and filled with all the donated goods.

Saturday morning, the first volunteers began arriving at the Centre at 7:30 a.m. to begin preparing the ingredients for the bento lunches. Over the next four hours, others arrived to help set up tables and chairs in the hall, sort and price the baked goods, put together the bento lunches, arrange the silent auction items and take care of all the last minute preparations. Volunteers were treated to a light lunch and a brief opportunity to rest before the doors were opened at 11:30. This year, greeters at the door and inside the hall ensured that the food line moved quickly and efficiently so that visitors were able to buy their bento lunches with a minimum of fuss.

The hall was soon filled with the buzz of conversation as everyone settled down to eat and chat. Servers moved around the tables pouring tea while others stood ready to take udon orders from the kitchen to the tables. The oshiruko and tempting goods on the bake sale tables were quickly scooped up. Bidding was brisk at the silent auction which featured some lovely items including kimonos, paintings, pottery, Japanese dolls, tea and sake sets and gift certificates to Japanese restaurants. Once everyone had finished their meals, they were invited to browse through the many items for sale in the lounge-Japanese figurines, dishes, fans, sake cups and bottles, vases etc. Book lovers were able to choose from a wide selection of Japanese and English books, suitable for both children and adults. After two busy hours, the Bazaar came to an end at 1:30 p.m. and everything was put away for another year.

Overall, over \$5,000 (net) was raised for the support of EJCA activities in the 2012/2013 year. By the way, this is our record net income for Bazaar. Please refer to the volunteer list. There were over 70 people who donated their time and materials.

EJCA would like to thank the many volunteers who worked so hard before, during and after the Bazaar. Without your skills and expertise, the Bazaar would not enjoy the success it does each year. Thank you to the many people who donated to the silent auction, the non-food tables and the bake sale. We really appreciate your generosity. Last but not least, a big thank you to the many people who came to the Bazaar to enjoy the food, bid on the silent auction and buy something to remember their experience. We hope to see you all again at next year's Bazaar.



EJCA バザー報告

大木早苗

2012年のバザーは11月3日11時30分から1時30分まで、EJCAセンターで行われました。約270人のお客様を迎え、楽しい行事でした。私が2007年にバザー企画のメンバーに入ってから今年で6回目になりました。年によって企画メンバーは多少変わりましたが、この間に企画に参加したのはCathy Tennant, Louise Wong, Peter Wong, Joyce Kiyooka, Noriko Fujino, 渡辺京子、笹野みね子、リロイ尚美、大場恵子、朝居達雄、平田量子の皆様です。

EJCAがバザーをする目的は、EJCAの資金集め、会員や友達との社交、日本の食べ物を味わう、日本の品物を買える、エドモントンの一般の方にEJCAを知ってもらい、等があげられています。このような目的をどのように達成してきたかを考えながらバザーの報告をします。

まず「資金集め」では、毎年バザーからの純益が増え続け2007年の\$3,400から今年は\$5,500以上になりました。今年度のEJCAの通常経費の予算が約\$40,000なので、バザーで15%近くの資金をまかなっていることとなります。\$5,500の純益の内訳はサイレントオークション\$1,700、弁当類・うどん・和菓子・餅\$2,000、Bake Sale \$800、食べ物以外のセール\$1,000です(数字はまだ最後の報告が出ていないので、推計です)。弁当類・うどん・和菓子・餅は皆で作り材料費は経費としました。それ以外はすべて材料も皆様からの寄付です。



「会員や友達との社交」は、いつも 300 人前後の人がバザーに来るので、会場は楽しそうに話をしながら、ご馳走を食べたり、買い物をしたりする人でいっぱいになります。今年の参加者は例年より少なめでした。でも収益が多かったということは一人一人の買物額が多かったのでしょうか？

「日本の食べ物を味わったり、日本の品物を買ったりできる」というのもその通りです。今年は幕の内弁当 2 種類（えびフライととんかつ）、いなり寿司弁当、ちらし弁当、かき揚げうどん、和菓子 3 種類、お餅のほか、きんぴら、お汁粉、漬物、アンパン、いろいろなケーキ、どら焼、などたくさんの日本の食べ物を提供しました。食べ物以外の品物は、着物類、和食器、飾り、日用品、日本人形などなど、他では買えない物や珍しいものをたくさん提供しました。サイレントオークションでは、水彩画、掛け軸、和食器、版画、着物セット、レストランの商品券、今年初めてエドモントン市からの寄付と、アルバータ美術館からの会員権もありました。本もたくさんありました。

「エドモントンの一般の方に EJCA を知ってもらおう」はカナダ人の友達を誘ってくる方や、近隣のアーガイル・コミュニティから来る人もあります。バザーの広告も大学・日本食のレストランなどに出して、多くの方の目に触れるようにしています。

そして一番大事なのが、たくさんの方の献身的なお手伝いです。今年は 60 人以上の人がボランティアとして手伝いました。前日と当日は食べ物作りや展示、販売、お茶などのサービス、音響設備、会場係、会計、後片付けなどに忙しいのですが、それ以前に企画、買い物、和菓子作り、餅つき、値段付け、寄付の依頼、ポスター作りなどの仕事を皆さんにさせていただきました。ボランティアと寄付を頂いた方のリストは別項をご覧ください。皆様本当にありがとうございました。

Volunteers at the Bazaar

Bob Motokado	Bob Tennant	Brenda Madsen
Cathy Tenanat	Carol Rushworth	Debby Oikawa
Dave Mueller	Dave Mitsui	Diane Mitsui
Edie Nagata	Emiko Kinoshita	Emma St Laurent
Erin Munro	Gayle Tsuji	Grace Fujino
Hana Watanabe	Han Beh Cheng	Helen Taniguchi
Heidi Matsune	Jane Bisbee	John Priegert
Joice Kiyooka	Kathy Turnbull	Kanako Nakamoto
Keiko Allport	Keiko Marumo	Keiko Oba
Ken Tanaka	Kieko Ito	Kinuyo Oda
Kiyo Oikawa	Kyoko Watanabe	Liz Machida
Louise Wong	Masako Hubbihoca	Mineko Koto

Michiko Kawashima	Midori Tanaka	Mika Munsey
Mineko Sasano	Naoko Kerr	Naomi Leroy
Noriko Fujino	Peter Wong	Ron Okura
Ruby Tsuruda	Sanae Ohki	Scott St Laurent
Stephanie Bozzer	Susumu Kaneda	Takashi Ohki
William Gao	Yoko Azumaya	Yoshie Kaneda
Toshiyo Iwashina	Ted Asai	Yuji Oda

Donors to the EJCA Fall Bazaar

Items for Silent Auction:

Akiko Kohana	Hiroshi Yokota	Kyoto Restaurant
Mikado Restaurant	Natsuko Cyr	Sanae Ohki
Yumiko Hoyano	Wasabi Restaurant	
Mayor Stephen Mandel	Art Gallery of Alberta	

Non-Food items:

Natsuko Cyr	Sanae Ohki	Yumiko Hoyano
Atsumi Hashimoto	Bob Tennant	Cathy Tennant
Heidi Matsune	Liz Machida	Louise Wong

Bake Sales:

Tami Tsujikawa	Liz Machida	Naomi Leroy,
Debbie Oikawa	Midori Tanaka	Chizuko Kimura
Grace Fujino	Heiki Matsune	Cathy Tennant
Brenda Shikaze	Aiko Kawawada	Mary Higo
Toshiko Yamamoto	Joyce Kiyooka	

Other Items:

Mika Munssey	Yoshiko Jackson	Matsu no Kai
--------------	-----------------	--------------

Audition Notice

Walterdale Theatre Associates in Edmonton is looking for Japanese characters for its play, "Burning Vision," and conducting audition from 7:00pm to 10:00 pm on December 9 and 10, 2012 at Walterdale Playhouse (10322-83 Avenue, Edmonton). *Burning Vision* traces a chilling line of death and destruction caused on both sides of the Pacific as a result of the atomic bombs dropped on Hiroshima during the Second World War and the uranium used to make those weapons, which was extracted from mines on Dene land in the Northwest Territories.

Walterdale Theatre Associates is looking for:

- Round Rose / Tokyo Rose – Japanese, 20s-30s - American-Japanese woman accused of being "Tokyo Rose", a propaganda radio personality.
- The Japanese Grandmother - A Japanese Grandmother looking for her grandson after the bombing.
- Koji – Japanese, 20s-30s - A Japanese fisherman

Ages are relative. Movement experience is encouraged but not necessary. Audition will be readings from the script that will be e-mailed in advance. If you are interested in auditioning for the play, please contact Sarah Van Tassel for details at (780)901-9098 or sarah_valois@yahoo.com

オーディションのお知らせ

エドモントンのワルターデール・シアターで広島への原爆投下を題材にした劇の出演者のオーディションを12月9日と10日午後7時から10時までワルターデール・シアターで行います。探している人は若い女性、おばあさん役の女性と若い男性です。詳しくは上記の英語の広告をご覧ください。Sarah Van Tassel まで連絡してください。また詳しい内容の広告がEJCA会館に置いてあります。

History Project Is Looking for Volunteers!

History Project Phase I was completed in March 2012 and we are now entering Phase II. Phase I report was presented to the Board in May 2012 and subsequently posted on the EJCA website <http://www.ejca.org/history-project.html>. The report is also available for viewing at the EJCA Library. Copies were sold at the Fall Bazaar and can be still ordered through EJCA office at \$15.00.

Rick Hirata, the project chair, successfully led the team through Phase I before he moved to Vancouver in the summer. The remaining committee members will continue Phase II. They are Sanae Ohki, David Sulz, Jim Hoyano and Cathy Tennant (chair).

The committee identified a “wish list” of project tasks to be completed in Phase II. They include a number of tasks that might be of interest to those who are not able to join the committee but want to help out with a specific area of the project. Here are some of the tasks that we are hoping to complete:

1. Cataloguing of materials collected
2. Cataloguing of pictures
3. Scanning and archiving pictures
4. Identifying individuals in pictures
5. Collecting more older pictures
6. Collecting pictures from 1960 onwards
7. Filling in “the blanks” that exist in the tables that have been developed (e.g. the world chart)
8. Translation of Japanese materials to English

The committee would also like to pursue the feasibility of capturing a ‘snapshot’ of the EJCA community in 2013 by conducting a questionnaire survey that individuals can answer on-line. The project committee will offer assistance to anyone without email. Future history preservation projects such as a book will also be considered.

NO EXPERIENCE OR EQUIPMENT NECESSARY to help us with these tasks ... just an interest in helping to collect and preserve historical information about the Japanese community in the Edmonton area. Choose which task(s) interests you. Time is flexible according to your convenience, although we hope to have a number of the tasks completed by the spring of 2013. A great winter project!!

If you are interested either in helping us with specific tasks or being on the History Project committee for the next 8 months, please let me know or if you have questions, please ask: Cathy Tennant tennant@shaw.ca or any member of the committee.

EJCA 歴史プロジェクト・チームのボランティア募集

EJCA 歴史プロジェクト・チームは第一段階のプロジェクトを 2012年に終了し、現在第二段階を始めています。第一段階の報告書は <http://www.ejca.org/history-project.html> で閲覧することができます。印刷した報告書を欲しい人は EJCA オフィスに注文すると \$ 15 で入手することができます。

第二段階の目標としては次のようなものがあります。

1. 収集した資料のカタログの作成
2. 収集した写真のカタログの作成
3. 写真のスキャン
4. 写真に写っている人の認定
5. 古い写真の収集
6. 1960年以降の写真の収集
7. 年表の内容の欠落している部分の補充
8. 日本語の資料の英訳

日系人の歴史に興味を持つ方ならどなたでもボランティアとして歴史プロジェクトに参加できます。経験は問いません。またプロジェクトに参加する時間も自由です。興味のある方はキャシー・テナント tennant@shaw.ca または他のチームメンバー（大木早苗、David Sulz, Jim Hoyano）までご連絡ください。



Can you recognize names of these ladies and the year picture was taken? May be it was before the World War II. Please contact Cathy Tennant or any committee members for any information.

この写真の人々がおわかりですか？ 何時頃写したものでしょうか？ ご存知でしたら、キャシー・テナント または他のチームメンバーまでお知らせ下さい。

Awa Odori Club Performed at the “Communities in Bloom” Gala

Sanae Ohki

On October 13th, 2012 the Edmonton Capital Region hosted the 18th Communities in Bloom National Awards Ceremonies in Alberta, at Westin Hotel, honouring municipalities across Canada, Europe, Singapore and Japan. Communities in Bloom is a Canadian non-profit organization committed to fostering civic pride, environmental responsibility and beautification through community involvement and a national program with focus on the promotion of green spaces in community settings.

Awa Odori Club was invited for a performance at the entertainment part of the GALA. Ten members were able to dance on that evening. We were all dressed in a new costume that was order-made from Japan with a design of Alberta's provincial flower of wild rose and Rocky Mountains. After a Ukrainian dance was our turn. When we entered the Gala stage, we were welcomed by claps and cheers of over 300 happy faces. Awa odori music started, guests clapped along with the music. As soon as we started dancing at the centre of the hall, a group of 30 guests started dancing around the tables, then another 20 guests followed them. I noticed that the group who started dancing was Japanese ladies. Some were in kimono. More and more guests danced with the music while we danced in the centre. All guests were cheerful, smiling, and laughing.

We were a little nervous at first because the event was Canada-wide and some guests came from other countries. We have never performed at such an important event! We danced at the Kurimoto Garden Spring Festival, the Heritage Festival, and other community events. With such welcoming and cheerful guests, the event turned out to be our most enjoyable performance so far.

I heard that, this year, Strathcona County, Alberta in the large population category, and Boissevain, Manitoba in the small population category, were the winners in the Class of Champions category. There were many other categories where winner municipalities received awards at the ceremony.

Most importantly, the Awa Odori Club would express our sincere thanks to EJCA for allowing us to make costumes using the Casino fund. Since they were made in April, 2012, we danced wearing the new costumes at the Kurimoto Garden Spring Festival (June 3), Canada Day at the Legislature stage (July 1), Chinese Church Neighbourhood party (July 7), Heritage Day (August 3), and Communities in Bloom (October 13). The costume was very well received.

阿波踊り Communities in Bloom 披露 大木早苗

10月13日エドモントン市は第18回目の“Communities in Bloom”の授賞式をウェスティン・ホテルで主催しました。Canadaだけではなく、ヨーロッパ、シンガポール、日本が参加しました。“Communities in Bloom”は、カナダの非営利団体です。毎年、住みやすい環境作り、美しい街づくり、緑の保持・振興などに貢献している市町村に対していろいろな部門を設けて賞を出しています。

阿波踊りクラブは授賞式の食事後、Galaの催しへの出場を依頼され、10名が参加しました。今年日本へ特別注文して作った衣装（アルバータの州花・野ばらとロッキー山のデザインです）を着ました。ウクライナの踊りの次が阿波踊りでした。会場に入ると300人以上のお客様が、すごい拍手で迎えてくれました。音楽が始まると皆さんが音楽にあわせて手拍子を打って、会場は盛り上がります。Galaの真ん中で踊り始めると驚いたことに30人ぐらいのお客様がテーブルの間を縫って躍りはじめました。それに続いて10人20人と踊りが続きます。チラッと見ると始めに踊り始めた人たちは日本人で、着物を着た人もいます。テーブルのお客様も笑顔で、手拍子を続けて、熱気でいっぱい会場になりました。

実は私達はとても心配だったのです。今までにこんな大きな外国からのお客様もあるようなカナダ規模の催しで踊ったことはないからです。栗本庭園、ヘリテージ祭り、エドモントンの催しで踊った経験しかありません。でもお客様の暖かい応援に添えていままでも一番楽しく思いで深い行事になりました。

あとで分かりましたが、今年のグランド・チャンピオンにはストラスコーナ・カウンティ（アルバータ州）とボアセヴェイン（マニトバ州）が選ばれたそうです。他にもいろいろな部門でたくさん市の町村が賞をもらいました。

最後になりますが、カジノ基金からの支援でこの新しい衣装を作ってくださったEJCAに心からお礼をいたします。2012年4月に出来上がってから、栗本庭園春祭り（6月3日）、アルバータ州カナダデー（7月1日）、中国人教会のパーティ（7月7日）、ヘリテージ祭り（8月3日）、Communities in Bloom 授賞式（10月13日）などで新しい衣装を着てカナダのお客様を対象に阿波踊りを披露し、衣装もとても人気があります。ありがとうございました。



Directory of EJCA Affiliated Clubs & Groups

Awa Odori - Japanese Folk Dance

Practices: 2nd Sunday of each month, 10:00 am - 12:00 noon
 Contact: Emiko Kinoshita at 780-451-6196

Bonsai Club

Meetings: 3rd Thursday of each month, 7:30-9:30 pm
 Contact: Les Dowdell at < hokkoku@telusplanet.net >

Calligraphy - Keifukai of Edmonton

Contact: Naomi Leroy at < l.naomi@telus.net >

Chigiri-e Art - Torn Paper Artwork Creation

Contact: Keiko Frueh at 780 436-5843

Chorus Club (Nobara)

Contact: Naomi Leroy at < l.naomi@telus.net >

EJCA Art Club - Watercolour Painting

Contact: Yumiko Hoyano at < yumiko@shaw.ca >

Edmonton Gojukai Karate Club

Tuesdays and Thursdays (except holidays)
 Children, 7-12 years of age: 6:00-7:00 PM
 Youths, 13-17 years of age: 7:00-8:15 PM
 Contact: John Priegert at 780 436-1825 < priegert@telus.net >

Karaoke Club

Practices: 1st & 3rd Friday of each month, 8:30-11:00 pm
 Contact: Takashi Ohki at 780 459-3862

Kendo & Naginata Club

Meetings: 2nd & 4th Friday of each month at 7:00 pm
 Contact: info@eknc.org, website: < www.eknc.org >

Kita No Taiko - Japanese Drumming

Practices: Mondays and Wednesdays from 7 pm

Contact: 780 431-0300 or < info@kitanotaiko.ca >
 Website: < www.kitanotaiko.ca >

Matsu no Kai - EJCA Seniors Activities (55 years and up)

Contact: Peter C. Wong at 780 487-7099 or
 < petercwong@shaw.ca >

Nihongo Kaiwa Club - Japanese Conversation

Mondays 5 - 7 pm (except holidays)
 Contact: Carol Rushworth at < rushwrth@telus.net >

Nihongo Kids Club - Japanese Communication for Kids

Thursdays 12:20 - 2:00 pm
 Contact: Yukie at < edmontonkids@gmail.com >

Nobara Chorus Group

Practices: 1st & 3rd Wednesday and 3rd Sunday of each month,
 10:00 am - 12:00 noon

Contact: Naomi Leroy at < l.naomi@telus.net >

Sabaki Go Club - Learn and Enjoy Playing Go

Meetings: Tuesday evenings from 7:00 pm
 Contact: Chuck Elliot at 780 452-1874,
 < Chuckbrenda@shaw.ca > Website: < www.sabaki.org >

Table Tennis

Practices: 1st & 3rd Sunday of each month, 1:00-3:00 pm
 Contact: Sanae Ohki at < sanaeohki@shaw.ca >

Wakaba Kai - Traditional Japanese Dance

Contact: Keiko Frueh at 780 436-5843

Women's Gojukai Karate Club

Contact: Dana Nawata at < dnawata@shaw.ca >

エドモントン日系クリスチャン教会
 Edmonton Japanese Christian Church



Worship Service 2:30 PM
 Sunday School 1:30 PM

meeting at:
 9802 - 76 Avenue
 (Zion Baptist Community Church)

e-mail: jcch@telus.net

Yvan Chartrand Bakeries Inc.



Yvan Chartrand
 Owner

8612 - 99 St.
 Edmonton, Alberta T6E-3T8
 780.433.5924
 www.treestone.info
 yvan@chartrand.info



BANZAI

EDMONTON-CALGARY

**CASUAL
 JAPANESE**

安くて早い - **Inexpensive and quick!**

4608 Calgary Trail, Edmonton
 OPEN DAILY 11:00 AM - 8:30 PM
 Tel & FAX: 780-434-8288

Web: www.banzairestaurant.ca

Buy 2 Get 1 Free Bento Box or Rice Bowl same or Lesser Value Cannot be Combined with any other offer	Sushi Party Tray - A 42 pc Maki \$27.95 \$24.95
--	---

『快適』 『清潔』をお求めのあなたへ

Enjoy the comfort of the latest hi-tech bidet

Unlike a traditional bidet, you sit on a heated seat while using the multi-functions of the Personal Hygiene System.



For information or purchase, please contact
ASA (Aita Sales Agent)
Phone (780) 922-4313 Fax (780) 922-4593
e-mail: msaita@oanet.com

SHIG'S FLOWERS

945 Ordze Road
 (just off Wye Road)
 Sherwood Park, Alberta

Telephone: (780) 464-5465
 Fax: (780) 449-4597
 E-mail: mshig@shaw.ca

翻訳のお手伝い致します。

Certified Translation (公認翻訳) は、
 移民・モーゲッジ・入学申請時などに
 そのまま提出できる公式文書です。

mail@yukarimeldrum.com
 780-887-0920

メルドラム由香理
 Certified Translator (Canada)

Edmonton Japanese English Consulting
www.yukarimeldrum.com



Sharek & Co.

Barristers & Solicitors

YOKO AZUMAYA

Barrister & Solicitor

direct 780 413 3134

email yazumaya@sharekco.com

701 Scotia Place

10060 Jasper Avenue

Edmonton, Alberta T5J 3R8

phone 780 413 3100

fax 780 413 3152

日本人弁護士がいます。
 20分ほどの無料カウンセリングを受け付けています。

Sharek Logan & van Leenen LLP



SHOGUN

Japanese Restaurant

10125-121 Street
 Edmonton, Alberta
 T5N 3W9

Phone: 780-488-9757

寿司わさび

Sushi

WASABI

5714 - 111 Street
Edmonton, AB

Business Hours

Tues-Thurs: 5 PM - 9:30 PM

Fri: 5 PM - 10 PM

Sat: 5 PM - 10 PM

Sundays & Holidays: 5 PM - 9 PM
 CLOSED Mondays

Phone: 433-0533

Fax: 413-4138

2012 - 2013 EJCA Board of Directors & Committees

President

Stephanie Bozzer
<sbozzer@telus.net>

1st Vice-President

Yoko Azumaya
<yokoazumaya@yahoo.com>

2nd Vice-President

Sanae Ohki
<sanaeohki@shaw.ca>

Secretary

Erin Munro
<erinmunro03@gmail.com>

Treasurer (interim)

Jim Hoyano
<jkhoyano@shaw.ca>

EJCA Board Directors

David Mueller
<mueller.da@hotmail.com>

Louise Wong
<louisewong@shaw.ca>

David Mitsui
<david.mitsui@ualberta.ca>

Communications Director

Sanae Ohki

Membership Director

Yoko Azumaya

Finance Committee

Cathy Tennant
Grant Shikaze
Jim Hoyano

Library Committee

Shiho Asano
Nancy Cyr
David Sulz
Sanae Ohki
Cathy Tennant
Liz Machida

Past President

Cathy Tennant

Scholarship & Grant Committee

David Mitsui
Daiyo Sawada

Culture Programs Committee

Sanae Ohki
Yukiko Nagakura

EJCA-Argyll Joint Committee

Sanae Ohki
Cathy Tennant

Garden Committee

John Priegert
Carol Eder
Les Dowdell
Yumiko Hoyano

History Project Committee

Cathy Tennant
Jim Hoyano
David Sulz
Sanae Ohki

NAJC Liaison

Heritage Festival Liaison

Cathy Tennant

Centre Manager

John Priegert
<office@ejca.org >

Published by
Edmonton Japanese
Community Association

Editorial Address:
6750 - 88 Street
Edmonton, Alberta
T6E 5H6
Tel: (780) 466-8166
Fax: (780) 465-0376
website: www.ejca.org
e-mail: office@ejca.org

Editors:
Takashi Ohki
Carol Brandy

“Moshi Moshi is a publication of the
Edmonton Japanese Community
Association. Its objective is to
disseminate information of interest to
the Japanese community and those
interested in Japanese culture, including
announcements of upcoming events.

Deadline for Submissions for the Next Issue (Vol. 38, No. 2) is January 15, 2013

Submission Deadlines for other upcoming issues:

Volume 38, No. 4 - March 15, 2013
Volume 38, No. 5 - May 15, 2013
Volume 38, No. 6 - July 15, 2013
Volume 39, No. 1 - September 15, 2013
Volume 39, No. 2 - November 15, 2013

EJCA Mission & Vision Statements

Mission

- To facilitate the development of an inclusive and vibrant Japanese Canadian Community within a multicultural Edmonton.
- To support the objectives of the National Association of Japanese Canadians by promoting respect and harmony among people of various cultures in the Edmonton area.

Vision

- A dynamic and evolving community that sustains a sense of well-being built upon awareness of Japanese heritage in Canada.

Your membership for 2013 is due now. Please mail-in EJCA membership application form with a cheque payable to EJCA, addressed at 6750 88 Street, Edmonton, Alberta, Canada T6E 5H6, or drop off at the Office by **December 31, 2012**. A form is also at <http://www.ejca.org/documents/centre/EJCAMembershipForms.pdf>

2013年の会員申込書と会費を12月31日までにお送り下さい。 用紙はWebsiteにもあります。

EJCA Membership Application Form – 2013 (Please fill-in all fields with *)

* Date of application: _____

* Applicant First name: _____, * Last name: _____

(Another last name: _____)

If family membership:

Spouse First Name: _____, Last name: _____

Dependants: Child 1: _____ Child 2: _____

Child 3: _____ Child 4: _____

* Address: _____, * City: _____

* Province: _____, * Postal code: _____

* Telephone: _____, Email: _____

Please (✓) applicable items:

* 1. New or renewal: () This a new membership or () This is a renewal

* 2. Membership type

- | | |
|--|---------|
| () Family membership (couple with or without children) | \$35.00 |
| () Single membership | \$20.00 |
| () Senior family membership with both over 70 years old | Free |
| () Senior family membership with one is over 70 years old | \$20.00 |
| () Senior single membership (over 70 years old) | Free |

* 3. Newsletter Moshi Moshi subscription: () on-line or () on paper

4. Check all clubs where any of your family is a member:

- | | | |
|------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| () Art Club | () Gojukai Karate | () Nihongo Kids Club |
| () Awa Odori | () Karaoke Club | () Sabakai Go Clu |
| () Bonsai Club | () Kendo and Naginata Club | () Table Tennis Club |
| () Calligraphy | () Kita no Taiko | () Tea Ceremony Club |
| () Chigiri-e Art Club | () Matsu no Kai (55-up) | () Wakaba-kai |
| () Chorus Club | () Nihongo Kaiwa Club | |

5. Check all EJCA committees and volunteer tasks that you are interested in:

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| () Bazaar | () Heritage Festival |
| () Culture Programs | () Heritage Festival Committee |
| () Events | () History Project Committee |
| () Garden Committee | () Library Committee |

All personal data are used for EJCA's internal use only.